

# noordish

Ausgabe 05  
Sommer 2023

Hamburg + Norddeutschland



DE 5,00 EUR

## Flensburg

Liebe auf den  
ersten Fördeblick

## Nordische Tipps

Föhr, Sylt, Pritzwalk  
und Norderney

## Female Driving

Mit Serena Goldenbaum  
nach St. Peter-Ording

## Stadt. Land. Küste.

Neuigkeiten  
aus dem Norden

# BALI IN HAMBURG

  
 BUCHEN SIE  
 IHRE BALI-AUSZEIT  
 GLEICH HIER  
[www.vabali.de](http://www.vabali.de)

  
 spa · hamburg

13 Saunen · 4 Dampfbäder · 5 Pools · Naturteich · Massage · Restaurant · Hotel

[www.vabali.de](http://www.vabali.de)



## Flach wie die norddeutsche Tiefebene

Für das Editorial dieser Ausgabe haben wir ein kleines Experiment gewagt und den aktuell viel diskutierten Chatbot ChatGPT gebeten, seine künstliche Intelligenz einzusetzen, um uns einen Text über den Sommer in Norddeutschland zu schreiben. Das Ergebnis war dann doch so flach wie die norddeutsche Tiefebene:

„Der Sommer in Norddeutschland bietet eine Mischung aus natürlicher Schönheit, maritimer Atmosphäre und kulturellen Ereignissen. Ob an der Küste, in den Nationalparks oder bei Veranstaltungen - es gibt viele Möglichkeiten, die warmen Monate in dieser Region Deutschlands zu genießen.“

Neutraler kann man es wohl kaum ausdrücken (lacht), denn nicht umsonst ist das Leben bei uns im Norden im Sommer so reizvoll wie zu keiner anderen Jahreszeit. Ob mal schnell für einen Tag ans Meer nach Sankt Peter-Ording, zum Paddeln an die Mecklenburger Seenplatte oder doch lieber Ferien auf Juist – unser Norden bietet zahlreiche Möglichkeiten, alle Vorzüge des Sommers voll auszukosten. Auch in dieser Ausgabe haben wir wieder schöne Ideen für die nord-deutsche Sommerzeit kuratiert.

Wir wünschen viel Freude und eine wundervolle Zeit,

*F. Liemandt Maurice Henin*

Friederike Liemandt, Chefredakteurin  
Maurice Henin, Herausgeber



# Schmuck mit Meer im Sinn.

NOORDLEEV® steht für die Liebe zum Norden. Inspiriert von der Natur der Meere und Küsten fertigen wir in unserer Manufaktur maritimen Schmuck mit zeitloser Eleganz und außergewöhnlichem Design.

[www.noordleev.com](http://www.noordleev.com)



NOORDLEEV

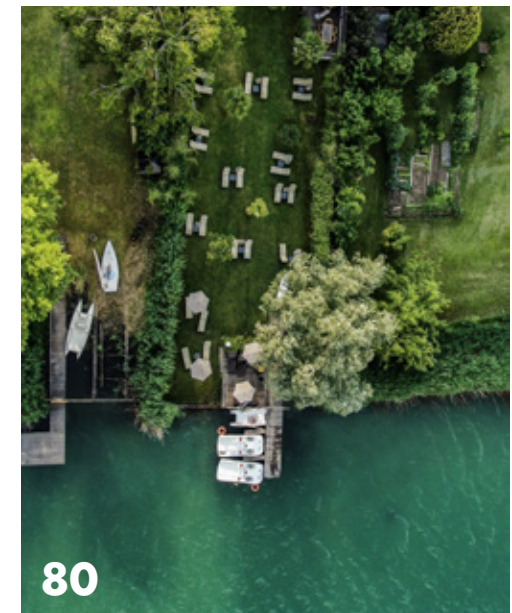
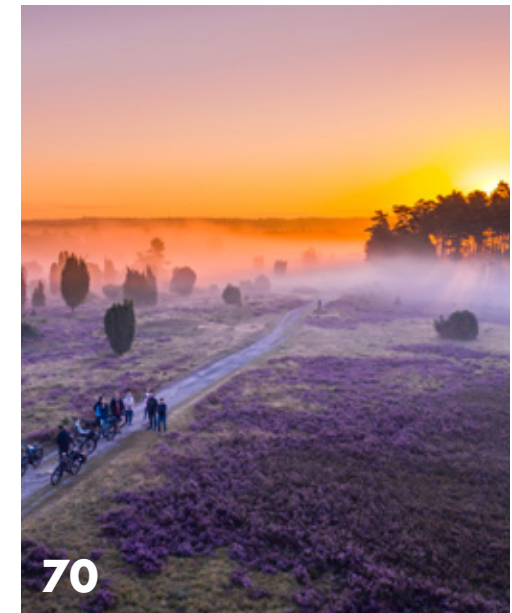
# A Natural Affair.

Nicht das Offensichtliche, das  
Vordergründige nimmt uns gefangen –  
Es sind die Details, es ist der zweite Blick.



Semikolon

<b>STADT. LAND. KÜSTE.</b> Neuigkeiten aus dem Norden	<b>10</b>
<b>HAMBURGER ORIGINALE</b> Entschlossen. Engagiert. Gemeinschaftlich.	<b>24</b>
<b>FLENSBURGER FÖRDE</b> Liebe auf den ersten Fördeblick	<b>26</b>
<b>VABALI SPA</b> Eintreten, abtauchen, wohlfühlen.	<b>40</b>
<b>EIN TAG AM MEER</b> Mit dem Porsche Taycan und Serena Goldenbaum	<b>48</b>
<b>IM NORDEN</b> Hoteltipps und Reiseziele	<b>52</b>
<b>FERNWEH</b>	<b>72</b>
<b>IMPRESSUM</b>	<b>82</b>

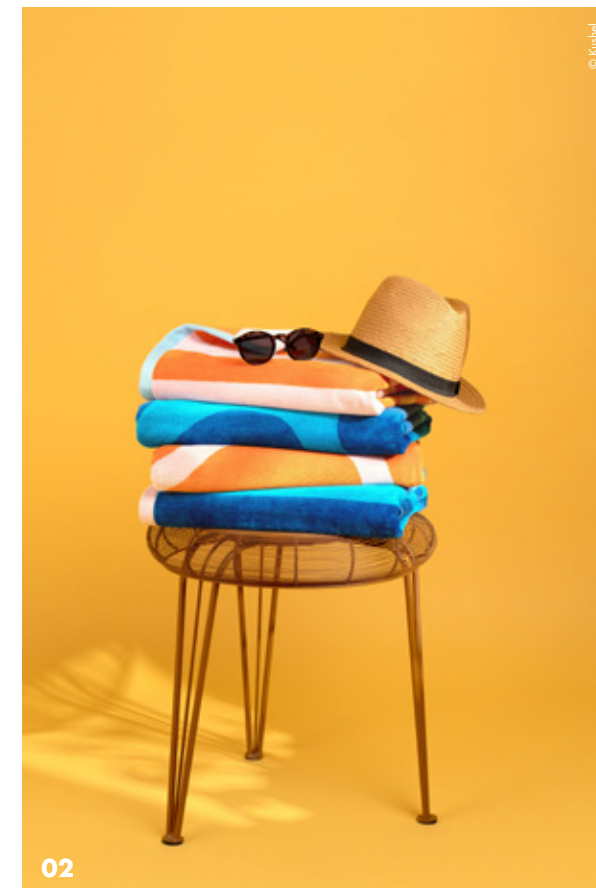




## 01 Lübeck-Travemünde A-ROSA RESORT MIT MEHR CHARME UND QUALITÄT

107 frisch renovierte Zimmer warten in dieser Sommersaison auf meerverliebte Gäste an der Ostsee. Das neue Konzept vom A-Rosa Travemünde besticht durch helle Hölzer, freundliches Gelb und ein leichtes Blau und erinnert an Sonne, Meer und die Bäderkultur. Nicht nur optisch wurden die Zimmer modernisiert und aufgewertet: Die Gäste können sich jetzt auf 2,10 Meter langen Matratzen ausstrecken und genießen mehr Schlafkomfort durch eine individuelle Kissenwahl.

[www.a-rosa-resorts.de](http://www.a-rosa-resorts.de)



## 02 Hamburg STRANDTÜCHER MIT CANDY COLOURS

Kushel launcht die mittlerweile dritte Auflage seines Beach Towels aus Holz. Das erste klima- und ressourcenpositive Strandtuch aus flauschigen Holzfasern und regenbewässerter Bio-Baumwolle geht in die dritte Runde. Große Streifen, organische Flächen und Farbkombinationen in poppigen Candy Colours. Das ist der Strandlook im Jahr 2023! Mit dabei: Eine Kooperation mit der Non-Profit Organisation Viva con Agua. Wie alle Kushel-Produkte gibt auch das Strandtuch der Umwelt mehr Ressourcen zurück, als bei der Produktion benötigt wurden.

[www.kushel.de](http://www.kushel.de)



03



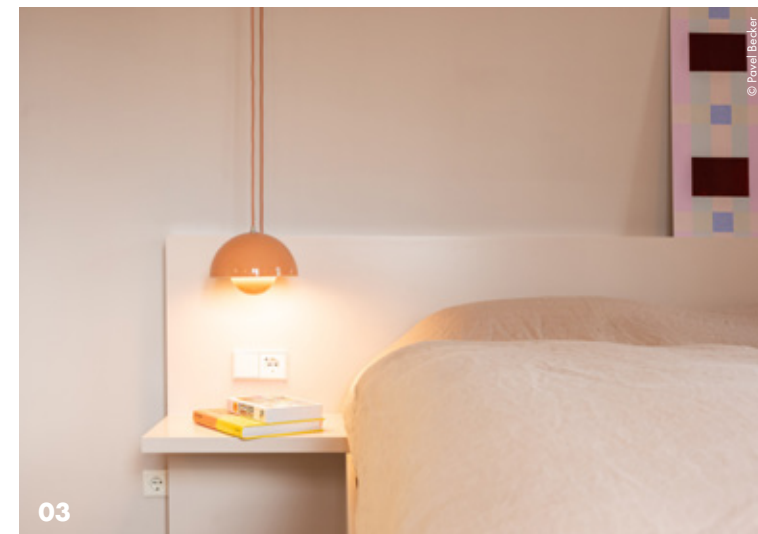
03

### 03 Woldzegarten URBANE STANDARDS MIT LÄNDLICHER IDYLLE

Woldzegarten – ein kleines Dorf, umgeben von weitläufigen Feldern und malerischen Alleen. Kaum dort angekommen, trifft man auf den alten Gutshof, in dem das St. Oberholz Retreat zu Hause ist. Auf vier Hektar befinden sich drei historische Gebäude, vor allem aber viel Land. Das Haupthaus beherbergt ein Restaurant, das Spa und 18 Hotelzimmer. Im alten Schafstall sind acht Apartments untergebracht und die denkmalgeschützte Scheune bietet Raum für Veranstaltungen.

St. Oberholz, das sind vor allem die beiden Gründer\*innen Ansgar Oberholz und Koulla Louca aus Berlin. Als Trendsetter und Vordenker der neuen Arbeitswelt gehörten sie zu den ersten Unternehmer\*innen, die daran glaubten, dass man Arbeit dezentral und flexibel gestalten kann. Mit dem St. Oberholz Café in Berlin-Mitte legten sie 2005 den Grundstein. Heute zählen Co-Working-Spaces, flexible Büroeinheiten und mehrere Cafés zur gleichnamigen Gruppe. Mit dem alten Gutshof in Mecklenburg-Vorpommern haben Oberholz und Louca erstmals einen Sehnsuchtsort geschaffen, der urbane Standards in den Bereichen mobiles Arbeiten, Interieur und Kulinarik mit Entspannung, Urlaub und ländlicher Idylle vereint.

[www.sanktoberholz-retreat.de](http://www.sanktoberholz-retreat.de)



03

### 04 Buchholz / Nordheide HANDGEFERTIGTE HUNDELEINEN

Erst 2020 gegründet, fertigt Sandra Lindemeier von reep Hundeleinen und Halsbändern aus Tau und Leder für verschiedene Alltagssituationen. Mit Sitz in der idyllischen Lüneburger Heide setzt das kleine Unternehmen auf traditionelle Handwerkskunst und hochwertige Materialien, um einzigartige und langlebige Produkte für die geliebten Vierbeiner zu kreieren. Ästhetisch ansprechend, funktional und langlebig – das sind die Qualitätsmerkmale der reep-Produkte. Die Verwendung von Materialien allerhöchster Qualität wie Premiumtau, butterweiches Felleleder und Karabiner aus Edelstahl oder Messing garantieren, dass jedes Halsband und jede Leine den höchsten Ansprüchen an Strapazierfähigkeit und Komfort für Mensch und Hund gerecht wird.

[www.reep-hundeleinen.de](http://www.reep-hundeleinen.de)



04



05



05

### 05 Glücksburg „SCHÖNE STELLE“ – BOUTIQUEHOTEL AN DER FÖRDE

Ein Ort für stille Genießer\*innen, für Sand-, Strand- und Naturliebhaber\*innen und für Ruhesuchende. Für all die, die den Charme des Einfachen mit einem Gespür für Details lieben. In der Flensburger Förde, gegenüber der dänischen Küste, eingebettet zwischen alten Bäumen und Wiesen, mit idyllischer Terrasse und Wasserblick – dort empfängt das kleine Hotel Smucke Steed Gäste. Pure Formen, sanfte Farben und warme Accessoires bringen eine zeitlose Leichtigkeit in das historische Gebäude und die 16 Zimmer.

[www.smucke-steed.de](http://www.smucke-steed.de)



06

## 06 Krummhörn-Greetsiel PRISE SCHLICK UND DER GERUCH VON SALZ IN DER LUFT

Der Nordwestwind raschelt im Schilfgras und die schaumigen Wellen branden ans Ufer. Möwenkreischen dringt ans Ohr und die Sonne kitzelt im Gesicht. Der Blick schweift über die üppigen Salzwiesen hinaus aufs Meer und weiter bis zum Horizont, nichts hält ihn auf. So ist Urlaub an der ostfriesischen Nordseeküste in Krummhörn-Greetsiel – dem Ort zum Durchatmen, Entschleunigen und Auftanken. Die Küsten Suites bieten Komfort für Paare und Familien, liebevoll und hochwertig ausgestattet. Und weil es sich rumgesprachen hat, entstehen bis zum Sommer 2023 bereits neue Unterkünfte in direkter Wasserlage.

[www.kuestensuites.de](http://www.kuestensuites.de)



## 07 Meezen KREATIVE AUSZEIT

Es ist ein Ort für Kunst, Kultur und Handwerk. Produktdesignerin Mikaela Dörfel bietet auf dem Werkgut Tages- und Wochenendworkshops zu verschiedenen künstlerischen und handwerklichen Techniken. 2000 kaufte Dörfel den ehemaligen Ponyhof in Meezen und sanierte ihn. Als während der Corona-Pandemie die Designaufträge aussetzten, ergriff sie die Initiative und baute ihren Hof für Kreativurlauber um. Nun gibt es ein vielfältiges Angebot von Workshops, Teambuildingevents, Erlebniswochenenden für Familien und für Hochzeiten stehen 3 Ferienwohnungen zur Verfügung. Auch Pferde sind durch das Stallgut zurückgekehrt: Joey Bertelsen, Mikaelas Tochter, bietet hier Pferde-Osteopathie und Horsemanship-Unterricht an sowie Unterkünfte für Pferd und Reiter auf Wandertour.

[www.werkgut.eu](http://www.werkgut.eu)



07

NOORDISH

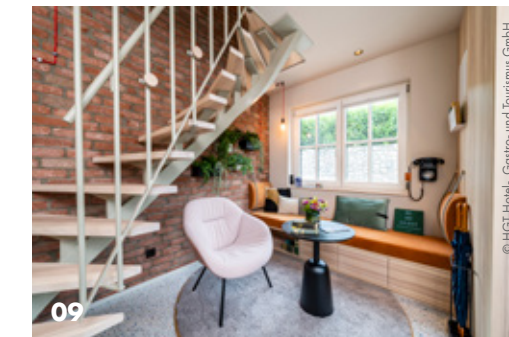


08

## 08 Asendorf SOS FÜR UNSERE MEERE UND OZEANE

Die Gewässer unserer Erde sind am Limit! Globale Erwärmung, Verschmutzung, Überfischung und Wilderei bedrohen ihr Gleichgewicht jeden Tag. Wenn wir nicht handeln, wird bedeutender Lebensraum für unzählige Tiere und Pflanzen unwiederbringlich vernichtet. Die Aktion SOS – Save our Seas von zurfdays spendet 20 % des Verkaufserlöses aller SOS-Produkte direkt an Initiativen, die sich dem zum Schutz der Meere und Ozeane verschrieben haben. Die T-Shirts sind aus 100 % Organic Fairtrade Cotton, werden also fair gehandelt und tragen das EU Ecolabel.

[www.zurfdays.de/collections/sos](http://www.zurfdays.de/collections/sos)



09

## 09 Bad Segeberg KLEINSTES HOTEL DEUTSCHLANDS

Maximaler Komfort auf minimaler Wohnfläche – hier ist wirklich nichts normal. Das Trafo-Haus ist der ideale Ort für eine romantische Auszeit zu zweit, ein paar erholsame „Self-Care“-Tage allein oder einfach einen Urlaub der anderen Art in einem echten Tiny Haus! Ein Raumwunder auf weniger als 20 qm Wohnfläche – und doch wurde das Augenmerk auf natürliche Materialien und Details gelegt. Ein besonderes Highlight ist der verglaste Schlafbereich direkt unter dem Dach. Und an heißen Sommertagen sorgt eine Klimaanlage für angenehme Temperaturen.

[www.wasserturm-segeberg.de/trafo-haus](http://www.wasserturm-segeberg.de/trafo-haus)



09

NOORDISH





## 10 Damp (SEHR) GUT ÜBERNACHTEN

Das Gut Dorotheenthal mit seinem schlichten, reetgedeckten Herrenhaus ist der alte Meierhof des Gut Damp. Heute dient es als Ferienhausvermietung. Nachdem es nach dem 2. Weltkrieg durch Ludwig Graf zu Reventlow modernisiert wurde, hat es 2020 durch seinen Enkel Alexander Graf zu Reventlow und seine liebevolle Detailplanung eine außergewöhnliche Renovierung erfahren, die das Gutshaus zu einem unvergleichlichen und stilvollen Entspannungsort auf dem Land hat werden lassen, ohne dabei das perfekt Unperfekte zu verlieren. Auf 520 qm Wohnfläche kann man den familiären Charme und die Tradition in jedem Raum spüren, hören und fühlen. Ein Knacken hier, eine quietschende Diele da, selbst die Ausstattung besteht weitestgehend aus neu aufgearbeitetem Mobiliar aus dem Familienbestand der Familie zu Reventlow. Mit der unmittelbaren Nähe zur Schlei und zur Ostsee, die durch wunderschöne Natur in 10 Minuten fußläufig zu erreichen ist, dem park-ähnlichen Garten mit der großzügigen Terrasse und den 13 Räumen mit bis zu 16 Schlafmöglichkeiten, bietet Gut Dorotheenthal großen Familien oder Gruppen auf 2 Stockwerken eine unvergessliche Zeit und vor allem Ruhe.

[www.gut-dorotheenthal.de](http://www.gut-dorotheenthal.de)

## 11 Grömitz SURF RESCUE CLUB

Im Grömitzer Dünenpark startet in dieser Saison der familienfreundliche Surf Rescue Club – ein stylisches „Poshtel“ (Hybrid aus einem Hotel und Hostel an unglaublichem Standort). Das außergewöhnliche Projekt mit modernen Übernachtungsmöglichkeiten ist die Neuinterpretation von Urlaub, multifunktional und digital und vereint die Vorzüge eines Hotels, Hostels sowie Airbnbs zu einem neuen Erlebnis. Verlässliche Organisation, entspannte Atmosphäre, herzliche Gastgeber. Mit einer einzigartigen Mischung aus Nachhaltigkeit, Komfort und Innovation – in direkter Strandlage!

[www.rescue-club.de](http://www.rescue-club.de)



## 13 Hamburg COOLES SONNENCREME-STARTUP

Mit der Vision, den Sonnenschutz nicht mehr als lästige Pflicht, sondern als ein "Must Have"-Produkt zu etablieren, ist das Start-Up Suns Care angetreten. Die entwickelte Sonnencreme Range sowie die After Sun Lotion und die Tagescreme bieten nicht nur optimalen Schutz vor schädlicher UV-Strahlung, sie sind auch nachhaltig und umweltfreundlich produziert. Das Unternehmen legt zudem großen Wert auf die Verwendung von unbedenklichen Inhaltsstoffen, und verzichtet auf den Einsatz von Parabenen, Sulfaten, Quats, Mineralölen, Silikonem, Farbstoffen, ätherischen Ölen und Nanopartikeln. On top ist die Sonnencreme reef-safe und ohne Mikroplastik. Der Sommer kann kommen!

[www.suns-care.de](http://www.suns-care.de)



## 12 Hamburg INS LICHT GESETZT – GRAU X DIBBERN

Der Hamburger Porzellanhersteller Dibbern hat auf der Milan Design Week seine erste Leuchtenkollektion Lumen, designed von Tobias Grau, vorgestellt. Fine Bone China von Dibbern ist ein wundervolles Material. Leicht, durchscheinend, hauchdünn und trotzdem stabil. Pur und bestechend einfach erschafft es auf jedem gedeckten Tisch die ideale Bühne für feine Speisen und Getränke. Dibbern und der Designer Grau können auf eine langjährige Zusammenarbeit zurückblicken und sind auch aufgrund der regionalen Nähe in engem kreativem Dialog. Für viele von Tobias Grau gestaltete Leuchten hat Dibbern bereits die Leuchten-Schirme produziert. Der gleiche Anspruch an Qualität und Design war Ausgangspunkt für eine erste eigene Tischleuchten-Kollektion.

[www.dibbern.de](http://www.dibbern.de)



### 14 Hamburg WAS SUMMT DA AUF DEN BÜRODÄCHERN?



Mit der Vision, neue Lebensräume für Bienen zu schaffen und gleichzeitig möglichst vielen Menschen ein echtes Naturerlebnis zu bieten, ermöglicht Place4Bees zukunftsorientierten Unternehmen und Hotels, individuelle Bienen-Projekte auf dem eigenen Grundstück zu starten und hierbei richtig was zu erleben und zu lernen. Mal eben ein eigenes Bienenschutz-Projekt zu starten, ist allerdings gar nicht so einfach. Was es braucht, sind Visionäre wie Dani Zastrow und Björn Schumann. Mit Place4Bees haben sie eine Möglichkeit für Unternehmen und Hotels geschaffen, Honigbienen mit wenig Aufwand ein neues Zuhause zu geben und ein echtes Nachhaltigkeitsprojekt direkt vor Ort für Mitarbeiter\*innen, Kund\*innen und Gäste erlebbar zu machen. Und das ist einfacher als gedacht – das Projekt braucht nur wenig Platz, der sich meist gut auf dem Firmengelände finden lässt.

[www.place4bees.com](http://www.place4bees.com)

### 15 Steinberg OSTSEEHOTEL UNTER REET

Das Anwesen des Hof Norderlück liegt in der nördlichen Schleiregion direkt am Ostseeküstenradweg, in Sichtweite des Naturschutzgebiets Geltinger Birk und der dänischen Südsee. Nur 21 individuell gestaltete Gästezimmer warten hier auf Gäste, die das Besondere lieben. Mit Leidenschaft und einem stets offenen Ohr sorgt die aus Österreich stammende Betreiberfamilie dafür, dass man sich hier wohlfühlt – das merkt man auch beim Frühstück: hausgemacht, regional und vor allem lecker! Urlaubsglück auf Hof Norderlück.

[www.hof-norderlueck.de](http://www.hof-norderlueck.de)



# STEPHAN BOYA

Cashmere

Beach House Store  
Dünenstraße 3 · 25992 List auf Sylt

Shop online  
[stephanboya.com](http://stephanboya.com)

## 16 Hamburg HANDGEMACHTER SCHMUCK VON DER ELBE

Die Gründerin von Estetic Essentials, Dana Böhm, fertigt in Hamburg in liebevoller Handarbeit Schmuckstücke aus natürlichen Süßwasserperlen und vergoldetem Edelstahl an. Das kleine Label zeichnet sich besonders durch sorgfältig ausgewählte Materialien, ein zeitloses Design und die individuell auf Bestellung gefertigten Schmuckstücke aus.

[www.esteticessentials.com](http://www.esteticessentials.com)



## 17 Plön ROBERT STOLZ EAT.SHARE.LIVE

Klein, privat, persönlich und kulinarisch außergewöhnlich – das ist ein Abend beim renommierten Spitzenkoch Robert Stolz. Im privaten Esszimmer erleben bis zu 16 Gäste Erlebnissgastronomie pur. Dem Spitzenkoch bei der Zubereitung über die Schulter schauen, anregende Gespräche führen und Fragen stellen. Robert Stolz legt großen Wert auf eine persönliche und entspannte Atmosphäre, in der sich die Gäste rundum wohlfühlen. Seine Küche ist geprägt von regionalen Produkten und dem Einfluss der Nordic Cuisine. Er bezieht seine Zutaten von kleinen Höfen und Manufakturen aus Norddeutschland und Dänemark. Von der Natur der Region und dem Lauf der Jahreszeiten inspiriert, zeichnet sich sein Kochstil durch eine besondere Puristik, Klarheit und feinsinnige Kompositionen aus.

[www.robertstolz.de](http://www.robertstolz.de)



## 18 Hamburg EIN RAUM ZUM GESTALTEN

Die hellen und modernen – im Skandi-Stil gestalteten – Räumlichkeiten von der Cosy Factory in Hamburg-Blankenese bieten eine entspannte und stilvolle Atmosphäre – egal ob für einen C-Level Workshop oder kreatives Brainstormen. Über zwei Ebenen kann man zwischen hochwertiger Design-Ausstattung zu Events jeglicher Art einladen. Alle Möbel lassen sich beliebig kuratieren und für individuelle Zwecke einsetzen. Diese großzügige Gestaltungsfreiheit und die Umgebung mit stilvollen Elementen schafft Platz für kreative Gedanken und Kommunikation. Die Blankeneser Architektin Britta Müller-Kirchenbauer hat mit der Cosy Factory frei nach ihrem Credo „klar, funktional und nordisch inspiriert“ einen besonderen Ort geschaffen, der trotz vielfältiger Wandlungsfähigkeit, einen klaren Charakter hat und zum Verweilen einlädt.

[www.cosy-factory.de](http://www.cosy-factory.de)



# READY FOR A NEW TATTOO?

Du willst ein neues Tattoo? Wie wäre es on top mit einem **neuen spannenden Job?** Wir zahlen beides. Plus einen monatlichen Zuschuss für die Öffis.\*

Wir suchen keinen perfekten Lebenslauf, sondern Persönlichkeiten, die zu uns passen. **Ready?**

Sende einfach eine E-Mail an [jobs@ruby-hotels.com](mailto:jobs@ruby-hotels.com) oder checke alle Möglichkeiten auf [lean-luxury.com/career](https://lean-luxury.com/career)

**DU + RUBY = PERFECT ♥ MATCH**

\*Wir schenken dir nach bestandener 6-monatiger Probezeit ein Tattoo, Piercing o.ä. deiner Wahl im Wert von bis zu 500 Euro, einen unbefristeten Arbeitsvertrag, sowie einen monatlichen finanziellen Zuschuss für den ÖPNV, auch wenn du mit dem eigenen Bike kommst.



bewirb dich jetzt



[ruby-hotels.com](https://ruby-hotels.com)

# WER, WIE,

# WAS!



## 19 Hamburg 50 JAHRE SESAMSTRASSE IM MUSEUM FÜR KUNST & GEWERBE

Unter dem Motto „Sesamstraße. 50 Jahre Wer, Wie, Was!“ tauchen die Besucher\*innen in die unterhaltsame Welt von Ernie und Bert, Elmo und dem Krümelmonster ein und blicken hinter die Kulissen des weltweit erfolgreichen Fernsehformats. Die Sonderausstellung in Kooperation mit dem NDR ist im Hamburger Museum für Kunst & Gewerbe bis zum 7. Januar 2024 geöffnet. Der Fokus liegt auf der Gestaltung und die handwerkliche Produktion der legendären Sendung und fragt danach, wie die Puppen, Kulissen, Kostüme, Requisiten und Musikstücke entwickelt werden und wer die kreativen Köpfe und geschickten Hände hinter den fantasievollen Figuren, Animationen und Schauplätzen sind. In der Ausstellung zu sehen sind originale Figuren und Filmsets der Sesamstraße sowie lange verschollene Raritäten aus Privatbesitz.

[www.mkg-hamburg.de](https://www.mkg-hamburg.de)



Fotos: NDR / Uwe Ernst, NDR / Studio Hamburg, Sesame Workshop 2022. All rights reserved.

NOORDISH



## ENTSCHLOSSEN. ENGAGIERT. GEMEINSCHAFTLICH.

# HAMBURGER ORIGINALE

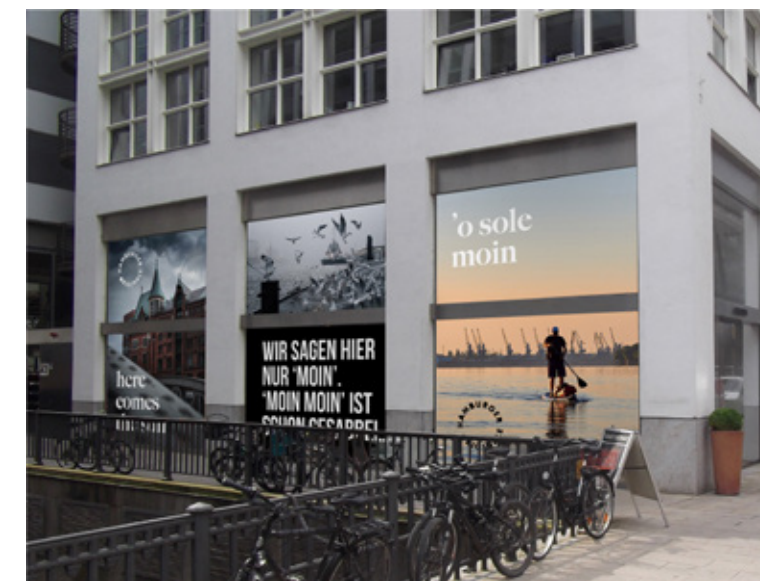


Die gemeinnützige Gesellschaft der Hamburger Originale macht die Vielfalt und Gegensätzlichkeit der Stadt erlebbar. Die Richtung ist klar: alle gemeinsam.

Das Ziel? Mit Mut und Optimismus ein authentisches Bild von Hamburg prägen. Denn jenseits der bekannten Attraktionen zeigt sich erst das wahre Lebensgefühl der Stadt. Dabei sind Kiezgrößen wie der FC St. Pauli und Astra, Hafeninstitutionen wie Barkassen-Meyer, aber auch Hotels wie das Vier Jahreszeiten oder das Grand Elysée und Gastronomien wie Casse Croute, Witwenball und das Dim Sum Haus. Alle können ein Hamburger Original werden, die ihre Heimat in der Hafenmetropole haben. Ob Unternehmen, Organisation, Institution, Verein oder Kunstschaffende – Hauptsache mit dem Ziel, Hamburg zu bewegen. Entstanden im Sommer 2021 sind die Originale auf mehr als 150 Unternehmer\*innen angewachsen.

## GEMEINSAM ENGAGIERT – FÜR NOCH MEHR HAMBURG

„Wir wollen Hamburg besser machen. Indem wir das Miteinander und den Dialog stärken – einander fördern und unterstützen. Branchenübergreifend, über Vorurteile und Grenzen hinweg“, so Nils Julius, Mitbegründer der Hamburger Originale und Geschäftsführer der Markenschmiede Brandmarke. Hierbei hilft der Austausch von Presse- oder Businesskontakten und die gebündelte Reichweite über die Sozialen Medien. Regelmäßige Netzwerkveranstaltungen fördern die Kommunikation und den Zusammenhalt, bewirken Gutes für die Stadt. So auch das Konzept „Hamburger Originale für Hamburger Originale“ zuletzt bei Hanseatic Help: Dort bekamen die Partner\*innen einen Blick hinter die Kulissen und packten selbst mit an beim Schnüren von Kleiderspenden für den guten Zweck. Mit der Veranstaltungsreihe „Impulse“, die im Mai 2023 startete, kommt ein neues Format mit renommierten Speakern hinzu, die neue Sichtweisen auf Hamburg garantieren – jenseits der Komfortzone.



Fotos: Hamburger Originale gGmbH

## HAMBURG ANDERS DENKEN

So vielfältig die Hamburger Originale sind – sie teilen die Begeisterung für ihre Stadt, erkennen Chancen und möchten diese nutzen. Für aktuelle Kampagnen nimmt sich die Gesellschaft dem Leerstand in der Innenstadt und den einzelnen Stadtteilen an. „Deutsche Innenstädte werden immer leerer und die verbliebenen Läden vermissen Kundschaft. Konkrete Konzepte wie man das ändern kann, existieren oftmals nicht.“, sagte Marc Ciunis, Initiator der Hamburger Originale und Geschäftsführer des Tortue Hotels. Und genau hier greift man an: Ehemalige Schaufensterflächen, die in anderen Städten für Tristesse sorgen, werden mit kreativen, augenzwinkernden Kampagnenmotiven beklebt. Charmant. Authentisch. Hamburg anders gedacht.

[www.hamburgeroriginale.com](http://www.hamburgeroriginale.com)

LIEBE AUF DEN  
ERSTEN FÖRDEBLICK

**DEUTSCH-DÄNISCHES LEBENSGEFÜHL AN DER FLENSBURGER FÖRDE**

Sie ist Traditionsheimat der internationalen Schifffahrt, trennt Deutschland von Dänemark und beherbergt wunderschöne Strände, Steilhänge, Wälder und unendliche Weiten. Die Flensburger Förde erwartet Besucher:innen auf einer Länge von rund 50 Kilometern, von der Hafenstadt Flensburg am westlichen Ende bis zum Naturschutzgebiet Geltinger Birk, mit einer einzigartigen Vielfalt.

HÄNGE, STEIL-  
WÄLDER, STRÄNDE,  
WEITEN



Foto: Vital Flensburg



**PETUH SCHNACKEN IN FLENSBURG**

Nicht nur der Handel mit Zucker und Rum oder das Bier mit dem „Plop“, sondern auch die amüsant-sympathisch klingende Sprachkreation Petuh – eine Mischung aus Deutsch, Plattdeutsch, Dänisch und Plattdänisch – gehören zur Geschichte Flensburgs.

Aus der Kaiserzeit stammend, hört man sie heute noch immer an der ein oder anderen Ecke. Groß ist die Chance bei einem Stadtrundgang durch die Flensburger Gassen. Eine besonders bekannte unter ihnen ist die Norderstraße. Hier versprühen Jugendstil-Häuschen, Künstlerateliers und hippe Cafés jede Menge „Hygge“-Charme. Auch die Altstadt mit ihren Kaufmannshöfen, der Museumshafen und das Kapitänsviertel sind einen Besuch wert. Hier gibt's deutsch-dänisches Lebensgefühl mit der richtigen Prise Tradition.



DEUTSCH-DÄNISCHES LEBENSGEFÜHL

Fotos: Visit Flensburg



**ZWISCHEN SALZWIESEN UND STEILKÜSTE**  
 Wessen Herz für Seeluft und Küstenrauschen schlägt, der sollte sich auf die Reise entlang der Südküste begeben.

Zum Beispiel auf dem 440 km langen Ostseeküstenradweg oder bei einer Wanderung entlang des Fördesteigs. Ob baden am Naturstrand in Bockholmwik oder frischen Fisch direkt vom Kutter in Langballigau, dem einzigen Fischereihafen der Region, genießen, ob Wildpferde beobachten im Stiftungsland Schäferhaus oder das dänische Küstenpanorama auf der Halbinsel Holnis erleben – das Land rund um die Flensburger Förde schafft Bilderbuch-Momente.



NEH SEELUFT UND  
 KÜSTENRAUSCHEN



Fotos: Visit Flensburg



**SIE SORGEN FÜR  
DEN AUSBLICK.  
WIR FÜR IHRE  
KOMMUNIKATION.**



**IHRE EXPERTEN FÜR HOTEL MARKETING, PR UND STRATEGIE.**



**SPORTSPASS UND FAMILIENGLÜCK**  
Klein und Groß sei ein Besuch im Seebad  
Glücksburg empfohlen.

Herzoglich empfängt hier das Wasserschloss und gewährt einen Blick auf die Originaleinrichtung und beeindruckenden Kunstwerke, während die kleinen Gäste in eine Märchenwelt der Gebrüder Grimm entführt werden oder im Artefact Klimapark spielerisch „Energie“ lernen. Segelboot, Surfbrett und SUP warten unter anderem in Glücksburg, Solitude und Holnis auf alle Wasserratten. Landmatrosen hingegen können im Flensburger BMX- und Skatepark ihre Stunts auffrischen oder auf dem Segway durch die Stadt cruisen.

**SPORTSPASS  
UND FAMILIENGLÜCK**



Fotos: Benjamin Nale, Cipriani/Bewegtbild GmbH&Co. KG



KULTURMOMENTE  
ZAHLEICHREICHE



### KULTURSCHMAUSEREI

Auch Kultur und Kulinarik kommen an der Flensburger Förde natürlich nicht zu kurz.

Von der Verkostung in der Rum Manufaktur über Poetry Slams in der Kulturwerkstatt Kühlhaus bis hin zum Schleswig-Holstein-Musik-Festival bietet vor allem Flensburg eine Vielzahl an Kulturmomenten. So richtig geschlemmt wird auf einer kulinarischen Stadtführung, beim klassischen Fischbrötchen oder auf Gourmet-Niveau, zum Beispiel im Restaurant Wasserleben 4 in Harrislee. Der feine Gaumen wird es lieben – hier an der Flensburger Förde.

[www.flensburger-foerde.de](http://www.flensburger-foerde.de)

# HOTEL HAFEN FLENSBURG SOMMERAUSZEIT IN DER HYGGE LIGEN FÖRDESTADT



Frische Meeresluft atmen, am Wasser entlang spazieren, richtig gut essen, hervorragend schlafen im Hotel Hafen Flensburg und am besten noch eine Portion Kultur und Shopping genießen, so sieht die perfekte Sommerauszeit aus.



Das individuelle Designhotel direkt am Museumshafen in der pittoresken historischen Innenstadt mit hervorragender Küche und einer herzlichen Crew ist der beste Schlafplatz, um die Fördestadt sowie die Region zu entdecken. Das Hotel Hafen Flensburg ist ein Ensemble aus acht Häusern verschiedener Epochen mit lauschigem Innenhof. Ein wahrer Heimathafen im trubeligen Stadtleben. In 69 Zimmern und Appartements vereinen sich auf eigene Weise Historie, Design und gelebte Gastfreundschaft miteinander. Und wen es im nordischen Sommer doch einmal fröstelt oder die Beine und Seele etwas Entspannung benötigen, steht ein Wellnessdeck mit Sauna und Ruheraum zur Verfügung – oder unser Tipp: die Sauna Kojе mit eigener Faßsauna auf der Dachterrasse der Suite.



**HOTELKAPITÄNIN MIT HERZ**  
Kirsten Herrmann weiß, wie man mit einer eingeschworenen Crew durch bewegte See segelt – ob Hochwasser im Hotelerdgeschoss oder ein nahezu immer voll ausgebuchtes Haus.

Sie führt ihr Team mit Herz, Verstand und viel Menschlichkeit: „Unsere Mitarbeitenden sind unser wichtigstes Kapital, nur mit einer motivierten Crew können wir unsere Gäste glücklich machen und zukunftsorientiert planen.“ Und dass die Gäste superglücklich sind, zeigen die Bewertungen in Hotelportalen und auf Social Media. Kein Wunder, denn nicht nur die Crew ist engagiert und fröhlich, das Designhotel ist facettenreich und begeistert nachhaltig. Oder wie es ein Gast formulierte: „Viel Licht, viel schön – viel Herz kann man problemlos ergänzen.“

[www.hotel-hafen-flensburg.de](http://www.hotel-hafen-flensburg.de)

WWW.TIEFENBACHERLEHMANN.COM



TIEFENBACHER  
LEHMANN

## VISIT FLENSBURG

Auf ihrem Instagram Kanal „VisitFlensburg“ zeigen Maja Jespersen-Skree Mühlich und Lukas Knaak ihren ganz persönlichen Blick auf die Stadt. Ein Hauch Dänemark, die Förde vor der Tür und Wohlfühlorte im Stadtkern – dafür steht Flensburg, wenn es nach den beiden geht. Mit Visit Flensburg bieten sie auch lokalen Unternehmen eine Plattform und somit die Reichweite des Profils für Kooperation an. Wichtig ist den beiden, dass das Konzept des Betriebs begeistert und im Fokus stehen immer Persönlichkeit und Authentizität. Gemeinsam mit den Kooperationspartnern werden dann Foto- und Videobeiträge entwickelt. Doch in erster Linie soll Visit Flensburg als Inspiration für Tourist\*innen dienen – eine inspirierende Quelle für alle, die die Stadt Flensburg besuchen oder kennenlernen möchten. Mit den Fotos und hilfreichen Tipps rund um die Fördestadt ist ihr Account ein Muss für alle, die ihre Reise nach Flensburg planen oder einfach nur von dieser hyggeligen Stadt träumen möchten. Auf dem Kanal teilen Maja und Lukas Neueröffnungen in der Gastronomie und im Einzelhandel, Übernachtungsmöglichkeiten und die landschaftliche Schönheit der Region. Von historischen Gebäuden bis hin zu idyllischen Straßen gibt es viele Gründe, sich in diese wunderschöne Stadt zu verlieben. Was eins in 2018 als Hobby begann, soll aber eins bleiben. Es ist das gemeinsame Herzensprojekt der beiden.

**Instagram @visitflensburg**





EIN SOMMERTAG IM VABALI SPA  
**URLAUB AUF BALI –  
OHNE FLUGSTRESS UND JETLAG**

Foto: Vabali



## EINTRETEN, ABTAUCHEN, WOHLFÜHLEN.

Vabali ist eine Welt für sich, ein balinesisches Wellness-Resort, in dem man sich rund um erholen kann: mit Saunen und Dampfbädern, Pools, Ruheräumen, weitläufigen Außenanlagen und Day Spa Suiten. Gerade der Sommer lädt ein, im Vabali einen rundum entspannenden Urlaubstag zu verbringen. Denn von morgens bis abends ist hier Erholung Programm.



Der perfekte Urlaubstag beginnt mit einem richtig guten Frühstück. In der Vabali Gastronomie finden Gäste ein so gesundes wie reichhaltiges Buffet, das neben den Frühstücksklassikern eine große Auswahl an veganen und vegetarischen Köstlichkeiten bietet, ebenso wie kreative und gesunde Getränkevariationen.

Für alle Hotelgäste, die für die eigene Erholung aktiv werden möchten, sind die morgendlichen Yoga-Stunden ideal: Asanas für Anfänger ohne Vorkenntnisse ebenso wie für Fortgeschrittene stärken den Körper und bringen die Seele zur Ruhe. Mit Atemübungen werden Kraft, Balance und Flexibilität gesteigert, Stress und Unruhe werden reduziert.

Wer wohltuende Treatments sucht, ist im Vabali in den besten Händen: Zahlreiche Teil- und Ganzkörpermassagen sorgen in harmonischem Ambiente der Spa Räume für tiefes Wohlbefinden. Ob als Einzeltermin oder Partnermassage in einer unserer Day Spa Suiten: Die Wellness-Anwendungen verwöhnen Körper und Geist. Und danach kann man sich ganz relaxed dem nächsten Punkt der relaxten Sommertagesordnung widmen.



Die vitalisierende Erfahrung eines Saunabesuchs ist auch an warmen Tagen außerordentlich wohltuend: In fernöstlich inspirierter Atmosphäre finden die Gäste außergewöhnliche Saunen mit schönem Panorama oder Gartenblick, Klang-, Duft- und Räucherklassiker ebenso wie große Aufguss-Saunen, Dampfbäder und einem Laconium. Die Fülle der Aufgusszeremonien reicht von klassischen Salz-, Honig- und Fruchtaufgüssen bis hin zu belebenden Meditations- und Kräuteranwendungen - schöner kann man nicht ins Schwitzen kommen.



Zeit für eine erfrischende Abkühlung? Na, dann ab in einen der Pools oder in den Naturteich und schon wird der erholsame Sommertag zum kleinen Badeurlaub. Einfach mal abtauchen, Erfrischung genießen und schon ist man bereit für die nächste Dosis Holiday-Feeling.

Ob idealer Abschluss des Sommertages oder für die Ruhephase zwischendurch: Exklusives Resort-Ambiente genießt der Besucher im weitläufigen Außenbereich des Vabali. Denn auf einer der zahlreichen Sonnenliegen mit einem kühlen Drink von der Bar fühlt man sich mitten in Deutschland ganz und gar wie in einem fernen Urlaubsparadies.



## VABALI SPA & HOTEL HAMBURG

Und sollte der Sinn doch mal nach einem etwas längeren Kurzurlaub stehen: Das vabali spa & hotel Hamburg bietet erstmalig die Möglichkeit, die vabali Wellness-Reise perfekt mit einer Übernachtung abzurunden.

[www.vabali.de/hamburg](http://www.vabali.de/hamburg)



# DAS HABEN WIR *WIR* LEIDER NICHT AUF LAGER.

AUS GUTEM GRUND:  
WIR PRODUZIEREN NUR,  
WAS BESTELLT WIRD.  
DAS SPART RESSOURCEN  
UND SCHONT DIE UMWELT.

Wir sind dein Marktplatz für persönliche und nachhaltige Wohntextilien.  
Entdecke über 10.000 Designs von ausgewählten Künstler\*innen auf  
Deko-Kissen, Bettwäsche, Tischdecken und vielem mehr.

**Made in Europe. Made for you.**

textil  
--werk  
textilwerk.com



# EIN TAG AM MEER

## MIT DEM PORSCHE TAYCAN UND SERENA GOLDENBAUM



Taycan Sport Turismo · Stromverbrauch kombiniert in kWh/100 km: 24,6 – 20,2 (WLTP); CO2-Emissionen kombiniert in g/km: 0 (WLTP); elektrische Reichweite in km: 358 – 491 km (WLTP) · 433 – 562 km (WLTP, innerorts); Stand 06/2023.

Seit über 30 Jahren arbeitet Serena Goldenbaum als Hairstylisten und Make-up-Artistin für Werbeshootings, Fashionshows, Fernsehen, Film, Musikvideos und Tourneen, große Kosmetikfirmen und internationale Prominente. Sie lebte in Miami, London, New York und Madrid, ist Autorin und Trendsetterin. Bei Instagram @serenagoldenbaum folgen ihr 40.000 Follower.

In guter Gesellschaft einen Tag am Meer verbringen – genau das war unsere Mission.



noordish Chefredakteurin Friederike Liemandt hat sich mit Star-Makeup-Artist und Hairstylisten Serena Goldenbaum zu einem inspirierenden Interview während einer Fahrt in ihrem Porsche Taycan nach Sankt Peter-Ording verabredet. Dabei ging es nicht nur um das Fahrgefühl, sondern vor allem um Lebensträume, die persönliche Definition von Erfolg und warum es sich lohnt, ein Auto als Ort der Ruhe zu definieren.

**Friederike Liemandt: Was bedeutet dir Autofahren? Bist du eine leidenschaftliche Autofahrerin oder ist es für dich eher Mittel zum Zweck?**

**Serena Goldenbaum:** Ich mag Autofahren, es ist meine Zeit, um Podcasts und Hörbücher zu hören, mit Freund\*innen zu telefonieren oder meine Gedanken schweifen zu lassen. Ich liebe es aber auch mit meinem Mann zusammen zu fahren, das war (mit einem kleinen Kind und Hund) früher immer die Zeit in der wir mal ungestört sprechen und planen konnten. Dabei ist es irgendwie geblieben. Wir lieben es mit guter Musik durch schöne Landschaften zu cruisen.

**Erzähl uns von der bisher aufregendsten Autofahrt deines Lebens.**

Meine schönsten Fahrten waren in Florida über die 7 Miles Bridge gen Süden, durch die Wüste um Joshua Tree in den USA oder in Kapstadt zum Sonnenaufgang oder Sonnenuntergang an der Küste entlang zu fahren. Die Schönheit der Natur ist meine Art von Aufregung. Jeden Kilometer wechselt die Landschaft und ich kann mich gar nicht satt sehen. Ich möchte unbedingt mal die Amalfiküste entlangfahren, das muss auch ein Traum sein.

**Apropos Träume, welche Träume hast du?**

Oooh, das kann ich gar nicht so einfach beantworten... Mein Kopf produziert ununterbrochen neue Ideen, die ich alle gern umsetzen möchte. Meist geht es dabei

darum, wie ich noch mehr zeigen kann, wie man Hair, Make-Up und Styling mit Freude und Spaß umsetzen kann und sich selbstbewusst und kraftvoll fühlen kann oder wie man ein positives Mindset nutzen kann, um sich ein Leben zu kreieren, das man auch wirklich liebt. Ich träume aber auch von tollen Momenten mit meiner Familie, Reisen, schönen Hotels sowie freundschaftlichen und inspirierenden Begegnungen.

**Was treibt dich denn Tag für Tag an?**

Mich treibt es an, jeden Tag ein noch besserer Mensch zu werden. Herausforderungen im Leben als Challenges zu betrachten, die (wenn man sie durchlebt hat) noch mehr Lebenserfahrung und Lebensweisheit schenken, um den nächsten Herausforderungen noch leichter und mit noch mehr Freude zu begegnen. Aber auch das Leben mit all seinen wunderbaren Facetten zu leben und erleben.

**War es immer schon ein Lebenstraum für dich Porsche zu fahren?**

Ja, das ist tatsächlich ein Lebenstraum, denn ich liebe immer schon die klassischen und trotzdem modernen Formen und das Design bei Porsche. Als Kind dachte ich, wenn man es geschafft hat, dann fährt man Porsche. Ich wusste damals aber noch gar nicht die Definition von „es geschafft haben“. Ich dachte nur, wenn man erfolgreich und der Beste in seinem Fach ist, fährt man Porsche.

**Elektromobilität ist ein großes Thema und auch du fährst den Porsche Taycan mit Elektroantrieb. Wie nimmst du den aktuellen Wandel wahr?**

Es ist sehr spannend und ich bin gespannt, wie sich alles entwickeln wird. Dass die Natur unsere Unterstützung und neue Konzepte braucht, ist klar und ich freue mich dabei zu sein, innovative Technologien zu nutzen und zu unterstützen.

Fotos: Jamik Jacoby / Heini Kommunikation



Taycan Sport Turismo - Stromverbrauch kombiniert in kWh/100 km: 24,6 - 20,2 (WLTP); CO2-Emissionen kombiniert in g/km: 0 (WLTP); elektrische Reichweite in km: 358 - 491 km (WLTP) - 433 - 562 km (WLTP innerorts); Stand 06/2023.



**Wie empfindest du das Fahrgefühl im Verhältnis zu einem Verbrennermotor?**

Ich liebe das sanfte aber spritzige Fahrgefühl und brauche gar nicht das typische Motorengeräusch. Ich fühle mich sehr sicher in meinem Porsche und das ist in Bezug auf Autos ein wichtiges Gefühl für mich. Es gibt im Taycan sogar einen Knopf für ein elektronisches Motorengeräusch, also für jeden das passende Fahrgefühl. Meine Freundinnen und ich lieben es sanft und leise, sobald ein Mann dazu kommt, wird der Knopf eingeschaltet...

**Welche Autostrecke in Norddeutschland ist deine Lieblingsstrecke und welche würdest du für eine Porsche Testfahrt ganz besonders empfehlen – und warum?**

Ich liebe die Fahrt an die Mecklenburger Seenplatte zwischen Hamburg und Berlin. Der Mix aus Autobahn (ohne reduzierte voreingestellte Geschwindigkeitsbegrenzung), die kurvige Landstraße, die Hügel, die Farben der Wiesen und Felder, die je nach Jahreszeiten wechseln. Herrlich! Ich liebe es aber auch geräuschlos über die Autobahn nach Sylt zu „fliegen“.

**Welche Fakten und Mythen über Frauen und Autofahren treffen in deinem Fall zu oder nicht zu? Als Frau darf ich das fragen... 😊**

Also, ich kann super einparken! Und es bleibt mir unverständlich warum es „die“ Einparkhilfe heißt...

**Im Porsche Zentrum Hamburg gab es bereits ein Beauty-Event mit dir. Was assoziierst du mit „Beauty“? Hat sich dein Schönheitsideal über die Jahre verändert?**

Ich liebe alles, was schön ist und bin in einem Cabaret mit Dragshows auf der Reeperbahn und einer Tante mit einer namenhaften Galerie aufgewachsen.

Fotos: Jamik Jacoby / Heini Kommunikation

Kunst und Schönheit begleiten mich daher von Kind an. Die Kunst im „Pulverfass“ meines Vaters, Männer durch Frisuren, Make-up und Styling in wunderschöne Frauen zu verwandeln, hat mich so inspiriert, dass ich diese Techniken gern jedem zeigen wollte, der sich schöner fühlen möchte. Dabei geht es mir gar nicht um Schönheitsideale, sondern um das Gefühl, dass sich jeder schön und kraftvoll fühlen kann und es auch ausstrahlt. Der Beauty-Workshop für Porsche in Hamburg war ein absolutes Highlight. Es hat mega Spaß gebracht, den Kund\*innen, der Porsche Zentren in Hamburg, meine Tipps und Tricks zu zeigen, die ich sonst auch bei Helene Fischer, Heidi Klum oder anderen Stars anwende, um sie strahlen zu lassen.

**Veränderung ist ein gutes Stichwort für unsere letzte Frage. Hat sich dein Fahrstil mit der Zeit verändert? Welcher Fahrstiltyp bist du seitdem du den Porsche Taycan fährst?**

Seitdem ich Porsche fahre, nehme ich jede einzelne Fahrt viel bewusster und intensiver wahr, denn der Porsche Taycan ist absoluter Fahrspaß und die Erfüllung meines Auto-Lebenstraums – driven by dreams!

Vielen Dank für das Interview und die tolle Fahrt nach Sankt Peter-Ording, Serena. Das war wirklich in jeder Hinsicht ein Erlebnis!

**[www.porsche-hamburg.de](http://www.porsche-hamburg.de)  
[www.serenagoldenbaum.com](http://www.serenagoldenbaum.com)**



**Gekommen,**  
um zu bleiben.



Foto: Heuldr

## INSULAR AUF NORDERNEY

## EVERYBODY HAPPY

Die schönsten Ferien sind Tage ohne Alltag. Dafür hat Insular auf Norderney perfekte Orte erschaffen. Für jeden Urlaubstyp und jedes Budget.



■ Dünenwellen, Strände, Wattenmeer und 225 Jahre Nordsee-Heilbad. Das ist Norderney in a nutshell. 85 Prozent der Riesen-Sandbank stehen unter Naturschutz, den Westzipfel teilen sich die Insulaner mit jährlich mehr als 3,8 Mio. Übernachtungsgästen. Sie kommen, um ohne lange Wege und Aufwand loslassen zu können, zu entspannen, zu entschleunigen oder mit Thalasso ihr Immunsystem zu stärken. Sie sind Strandburgbaumeister, Surf-Fans, Segler, Hundebesitzer, Reiter\*innen oder Golfer. Und oft Familien, die schon hierherreisten, als ihre Eltern noch jugendlich waren. Um all diesen Urlaubs-Typen eine stilsichere Umgebung, Entfaltungsspielraum, einen exzellenten Service und nachhaltiges Design anzubieten, befolgt der Norderneyer Apartment-Anbieter Insular das alte Gesetz, dass es auf Inseln nichts geschenkt gibt. Können anderswo auf der Welt Palmengrün oder Karibikblau locken, bietet man hier einen Tourismus, der sich ins Zeug legt. Insular macht das mit Serviced Apartments für jedes Budget. Ihre größte Gemeinsamkeit: Look und Lage sind stets oberstes Regal.



Fotos: Insular, Heide Dresler, PR\_Insular, Dennis Groß, PR\_Insular

■ Treue und neue Gäste lieben sie dafür. Erstere zieht es oft in die vier Häuser direkt vor dem Nordstrand. 17 Mal Zuhause-Gefühl, ob Einraumwohnung oder 4-Zimmer-Apartment: Die unaufdringlich präsente Betreuung ist immer inklusive. Baumelt abends der Brötchenbeutel an der Tür, liegt morgens Backwerk der Wahl drin, Frühstückskorb und Kaffee-Nachschub organisiert die Rezeption ebenso wie Strand-Buggy oder Babysitter. Perfektioniert hat Insular diese und viele mehr Wohlfühl-details sowie sein Interior Design in den neuen Adressen. Die 21 Inselhouse-Apartments, Freywind oder Haus Else sind homes away from home, nur schöner. Ihre Lage: ein Traum. Am Januskopf in Fallweite zum Strand winkt sanft das Dünen gras, wenn man über Muschelbeete zu den beiden Freywind-Apartments gelangt. Relaxmöbel ganz elegant in Sandtönen, helle Douglasienböden, Wishbone-Stühle von Hansen, Kamine und Korb-Akzente: Anleihen bei den Inselfarben erzeugen Ruhe und Wohnbehagen. In den Küchen fehlt weder die Sjøstrand-Kaffeemaschine noch formschönes Besteck oder ein Ostfriesen-Teegeschirr, im Kühlschrank warten Brot, Butter, Bier.



■ Wo man die Vorräte aufstockt, verraten digitale Concierge-Tablets ebenso wie alles über Norderneys Urlaubsaktivitäten. Am besten schwingt man sich aufs Insular-Bike, um sie zu erkunden. Und kommt im Ortskern bestimmt an der Villa Pudelsand vorbei. Im Hochparterre mit zwei Schlafzimmern, offener Küche und Terrasse, im Dachgeschoß im Chic freigelegter Dachstreben oder im separaten Bungalow herrscht 24/7 Relaxtempel-Feeling. Kurz ums Eck liegt die Stadtvilla Ferien Domizil 25 – eine quirlige Fusion aus Gründerzeit und Hamptons-Style, urbaner Vibe inklusive. Drei Etagen, neun Apartments: von Zweiraum- bis Einraumwohnungen, deren Gäste sich bevorzugt dem Insel-Outdoor widmen und vor allem ein kuscheliges Bett plus Kochstatt wünschen. Dass manche Quartiere an Schiffskajüten erinnern, ist Insulars Hommage an eine Zeit, bevor Norderneys viele Gäste kamen. Bei aller Urlaubsmodernität bleiben die Wurzeln der Insulaner so immer spürbar.

[www.insular.de](http://www.insular.de)

## THE FONTENAY HAMBURG

# MODERN LUXURY & KULINARISCHE VIELFALT

The Fontenay ist ein Abbild des modernen Hamburgs – eine Hommage an die Hansestadt: offen, kosmopolitisch und ausgesprochen gastfreundschaftlich.



Unser Sommertipp: The Fontenay Barbecue

**10. + 24. Juni**  
**8. + 22. Juli**  
**5. + 26. August**

159 Euro pro Person  
inkl. Wein, Bier, Softgetränken sowie Wasser  
Reservierungen werden dringend empfohlen



■ Lichtdurchflutet, leger und für jede Tageszeit von Frühstück bis Dinner: Das Restaurant Parkview im Erdgeschoss des The Fontenay ist ein unprätentiöses Gartenrestaurant mit lässig-feiner Ausstrahlung. Lichte Höhe mit großen Fensterfronten, eine herrliche Sommerterrasse und Logenblick auf die Alster lassen inmitten der grünen Parklandschaft Drinnen und Draußen verschwimmen. Der Morgen startet beim Frühstück in entspanntem Flair, mit Alsterblick sowie mit vielen regionalen Zutaten auf dem Buffet. Wer in Feierlaune ist, wählt das Gourmetfrühstück mit Champagner und Kaviar oder entscheidet sich für die Fontenay Hanseatschnitte – Schwarzbrot mit frisch angemachtem Beef Tatar und Kaviar – eine Rückbesinnung auf die Zeit, als es noch Störe in der Elbe gab. Kulinarisch verantwortlich zeichnet Küchenchef Stefan Wilke, der vorher auf der MS Europa unterwegs war: „Meine Küche ist geradlinig und verständlich, regional, weltoffen und saisonal. Mich begeistern Klassiker, die in ihrem Geschmack deutlich erkennbar sind und mit modernen Elementen überraschen.“

[www.thefontenay.com](http://www.thefontenay.com)

Fotos: The Fontenay

## DAS NEUE ALTE ATLANTIC SYLT

# KOPF AUS, HERZ AN.

Was lange währt, wird endlich gut. Kaum eine Redensart könnte die jüngste Geschichte des neu eröffneten Hotels Atlantic auf Sylt wohl besser beschreiben – das neue Refugium am Strand von Westerland.



■ Familientradition, eine Vision und Ausdauer brauchte es, um das Hotel Atlantic auf eine neue Ära vorzubereiten. Als Gastgeberin Sonja Reckert das Hotel 2018 von ihrer Mutter übernahm, hatte sie bereits ein genaues Bild vom Atlantic der Zukunft. Modern und anders sollte es sein. Sich abheben von den klassisch-maritimen Unterkünften auf der Insel. Ihre Vision setzte die gelernte Hotelfachfrau, die auch schon im renommierten Söl'ring Hof von Johannes King arbeitete, zielstrebig um. Die einst 24 Zimmer des Hotels wurden zu 17 großzügigen Wohlfühlorten. Das Highlight: die beiden Penthouse-Suiten mit Meerblick und Whirlpool auf der Dachterrasse. Doch egal ob Doppelzimmer oder Luxus-Suite – das Atlantic ist besonders geworden. Hinter den Mauern der imposanten, weißen Bäderstilvilla von 1890 laden nun edle Farben, dunkle Hölzer und hochwertige Materialien ein. Komfortable Boxspringbetten, stilsichere Designtapeten, ausgewählte Möbel und Stoffe der Manufaktur Freifrau, dunkel gehaltene Bäder und schwarze Metallelemente schaffen

Fotos: Hotel Atlantic Sylt



ein durchorchestriertes Konzept mit kosmopolitischem Flair. Nach einem langen Strandspaziergang oder einer windigen Inselerkundung sorgen der luxuriöse Spa mit Sauna, Dampfbad und Eisgrotte oder eine individuelle Behandlung für Momente der Entspannung. Die verschiedenen Zimmerkategorien, das besondere Ambiente und die zahlreichen Wohlfühlorte schaffen für alle Syltbesucher\*innen einen neuen attraktiven Anlaufpunkt auf der Insel.

[www.sylt-atlantic.de](http://www.sylt-atlantic.de)



## DROP – DRINK'N'SHOP AUF SYLT

# ENTSPANNTER GENUSS

Die Sommersaison 2023 präsentiert Sylt-Urlauber\*innen und Einheimischen eine neue spannende Adresse: Das Fünf-Sterne Hotel Fährhaus eröffnet im ehemaligen Brot & Bier in Keitum ein neues Gastro-Konzept.

Das drop - drink'n'shop ist ein Conceptstore und vereint Einzelhandel, Bistro und Weinbar unter einem Dach. Im drop lässt sich die freie Zeit entspannt genießen. Tagsüber erwarten die Gäste feine Kaffeespezialitäten, drinnen oder auf der Terrasse, man schaut dem Treiben am Keitumer Orseingang zu und stöbert im Shop nach Mitbringseln für die Lieben daheim. Oder man belohnt sich nach der ersten Fahrradtour kulinarisch mit herzhaft belegten Bagels oder einem knusprigen Flammkuchen. Am besten bleibt man einfach sitzen, trinkt abends gemeinsam ein Fläschchen Wein und bestellt dazu eine Käse- und Schinken-Platte zum Snacken. „Immer wieder fragten uns Gäste aus unseren Ferienwohnungen und -häusern in Keitum, wo man abends fußläufig noch ein Glas Wein trinken und ein paar Kleinigkeiten essen gehen könnte“, erzählt Christoph Dittmer, Hoteldirektor des Hotel Fährhaus Sylt. „Und unsere Hotelgäste haben auch gerne eine Anlaufstelle, wenn sie einen Zwischenstopp bei ihrer Fahrradtour machen möchten. Zusammen mit unserer Expertise aus dem Einzelhandel im Kontorhaus Sylt und den Gastgeberqualitäten unserer langjährigen Mitarbeiterin Annekatri Simon war das Konzept schnell entwickelt.“ Apropos Einzelhandel: Das gesamte Sortiment ändert sich alle drei Monate, so dass es immer wieder Neues zu entdecken gibt: ab Sommer heißt es „Sylt meets Mallorca“. Dazu passend wird in der Weinbar natürlich auch spanischer Rotwein angeboten.

Instagram @drop\_drink\_n\_shop



## THE BREEZE AUF USEDOM

# EINE AUSZEIT AM MEER ODER THE OTHER HOME

Die exponierte Strandlage, der uneingeschränkte Blick aufs Meer und das hybride Modell, das den Komfort eines Hotels mit der Flexibilität und dem Charme eines eigenen Design-Apartments verbindet.

All das macht The Breeze zu einem modernen Refugium für Gäste, die Privatsphäre schätzen und Entspannung suchen, ohne dabei auf ein urbanes Mindset verzichten zu wollen. Eingebettet in die maritime Landschaft der Insel Usedom, liegt das Hotel direkt am Meer, in erster Reihe der Strandpromenade des Seeheilbades Ahlbeck. Seit Mai 2023 – pünktlich zur Sommersaison – stehen 127 Apartments mit bis zu 3 Schlafzimmern und voll ausgestatteten Küchen zur Verfügung – teilweise sogar mit Sauna oder Kamin. Und an Regentagen? Im Spa-Bereich bieten ein großer Indoorpool und 4 Saunen genügend Raum zum Entspannen.

[www.thebreeze.de](http://www.thebreeze.de)



SCHÖNHAGENER MÜHLE IN PRITZWALK

# EIN KRAFTVOLLER ORT – GANZ OHNE DEN LÄRM DER WELT



Den natürlichen Bedingungen am Standort folgend, mit Respekt vor dem Naturreichtum der Prignitz – romantisch an der Dömnitz und direkt am Brandenburg-Radweg gelegen – im Biohotel Schönhagener Mühle beginnt Urlaub mit gutem Gewissen!

Das Hotel schafft mit ihrem Biokonzept eine einmalige Transparenz für Gäste – durch Bioprodukte und Naturkost, zertifizierte Biocosmetika und Bio-reinigungsmittel. Auf halber Strecke zwischen Hamburg und Berlin ist das kleine Hotel nicht nur Ausgangspunkt für Kanu- und Radtouren: Im Herzen der Prignitz, einem dreißigtausend Hektar großen Landschaftsschutzgebiet zwischen Elbe und Mecklenburger Seenplatte, wandern Gäste auf uralten Pfaden und Pilgerwegen, radeln auf der Bischofstour, paddeln auf der Stepenitz und entdecken unberührte Natur. Besonderen Wert legt die Schönhagener Mühle auf die Jahreszeitenküche mit saisonalen Gerichten von Meisterkoch Holger Willmann.

Und während die E-Bikes an der Ladestation Energie für den morgigen Ausflug tanken, wartet im Dachgeschoss ein kleines Wellness- und Saunaerlebnis für die Aktivurlauber\*innen. Das Biohotel verfügt über nur 20 Betten für Gäste, die die Prignitz kennenlernen wollen, oder für Freunde des Weins, die den Abend bei einem guten Tropfen im Wintergarten am Kamin ausklingen lassen möchten. Ein kraftvoller Ort – ganz ohne den Lärm der Welt...

[www.schoenhagener-muehle.de](http://www.schoenhagener-muehle.de)

GRAND HOTEL HEILIGENDAMM

# DAS JAHR DER JUBILÄEN



Vor 20 Jahren erstrahlte das historische Ensemble Heiligendamm im neuen Glanz – 2003 feierte das Fünf-Sterne-Hotel die Eröffnung. Zusätzlich kann Inhaber Paul Morzynski auf 10 Jahre erfolgreiche Eigentümerschaft zurückblicken. Es gibt viel zu feiern im Grand Hotel Heiligendamm.

Die Anfänge des Seebads Heiligendamm gehen auf das Jahr 1793 zurück, als die bis dato unbekannt englische Mode im Meer zu baden, nach Deutschland "importiert" wurde. Herzog Friedrich Franz I. von Mecklenburg-Schwerin erhielt von seinem Leibarzt den Rat, aus gesundheitlichen Gründen in der Ostsee zu baden. Heiligendamm wurde somit vor 230 Jahren zum ersten Seebad Deutschlands und entwickelte sich zu einer der besten Adressen des gesellschaftlichen Lebens.



Im Juni 2003 eröffnete schließlich das 5-Sterne Grand Hotel und gehört seit 2007 zu "The Leading Hotels of the World". Die stetige Weiterentwicklung mit den insgesamt 7 Gebäuden, der Erweiterung durch den beheizten Außenpool oder die Beach Bar im Sommer, hat dafür gesorgt, dass das Hotel mehr denn je zu den schönsten Grand Hotels Deutschlands zählt. Heute bietet das Haus seinen Gästen ein einzigartiges Erlebnis aus Kulinarik, Spa & Beauty, Sport & Fitness, Freizeit & Erholung sowie Familien & Kultur. Seit 2013 wird das Ensemble von Paul Morzynski privat geführt. Die Eigentümerfamilie hat das Grand Hotel und die Tradition des mondänen Kurorts weiterentwickelt. Nun kann das Hotel auf 10 Jahre erfolgreichen Unternehmertums zurückblicken. Es war das ambitionierteste Projekt in der unternehmerischen Laufbahn der Familie Morzynski. Nach der Insolvenz im Jahr 2012 war es eine Herausforderung, den Hotelbetrieb wieder auf Kurs zu bringen – mit Erfolg! In den letzten Jahren wurden wichtige Investitionen getätigt, wie der größte Außenpool an der Ostsee.



## 2023 WIRD GEFEIERT

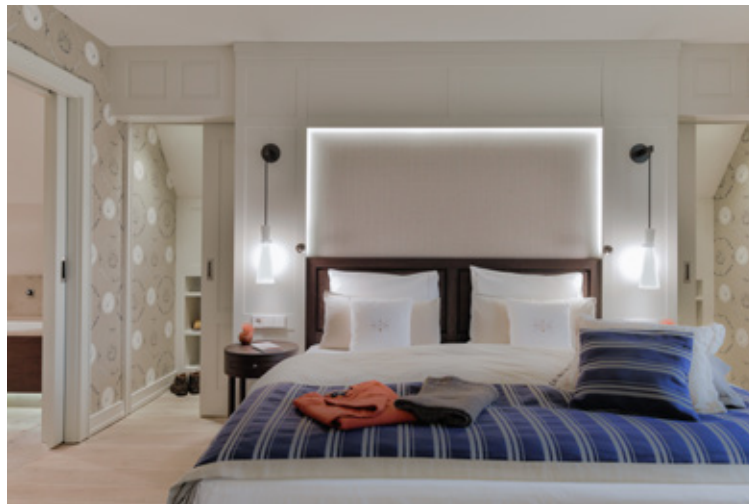
Seit der Wiedereröffnung des Grand Hotels vor 20 Jahren finden im historischen Ballsaal des Kurhauses wieder Konzerte statt. Die Festspiele Mecklenburg-Vorpommern sind seit 2003 fester Kulturpartner mit ihren herausragenden Konzerten im Rahmen des Festspielsommers. Dieses Jahr findet am 24. August das Konzert mit den Preisträgern in Residence unter dem Motto „Von Brahms bis Tango“ statt. Doch zuvor feiert das Hotel mit einem Festakt und Jubiläumswochenende „20 Jahre Grand Hotel“ ab dem 6. Juli mit Gästen aus der Politik, Kunst und lokaler Prominenz.

[www.grandhotelheiligendamm.de](http://www.grandhotelheiligendamm.de)



SEVERIN\*S RESORT &amp; SPA AUF SYLT

# NEUES KULINARIK-KONZEPT IM TIPKEN'S BY NILS HENKEL



Durch die Fotoarbeiten von Künstler André Wagner erhält das Restaurant Tipken's des Severin\*s Resort & Spa auf Sylt nicht nur einen neuen Look, sondern auch ein neues Konzept. Bekannt für seine unprätentiöse, exzellente Kulinarik in zwangloser Atmosphäre bietet das Restaurant den idealen Rahmen für die nordische Variante der Flora- und Fauna-Küche von Nils Henkel. Die Symbiose aus regionaler und weltläufiger Küche macht den mehrfach ausgezeichneten Pionier der Gemüseküche seit Jahren zum Vorreiter der Kulinarik.

■ Mit einer dem Standort Sylt angepassten Variante seiner „Pure Nature“-Küche verantwortet Nils Henkel das kulinarische Gesamtkonzept sowie die Kreation der Menüs im neuen Tipken's by Nils Henkel. Dazu wird er regelmäßig auf Sylt sein, auch um Gästen die wechselnden Menüs vorzustellen.

NOORDISH



■ „Wir freuen uns sehr, dass wir mit Nils Henkel einen so großartigen und stilsicheren Partner gefunden haben, der die stetige Weiterentwicklung unseres Hauses nun auch in der Kulinarik auf eine neue Ebene hebt. Seine Philosophie, aus hervorragenden, überwiegend lokalen Zutaten überraschend beeindruckende kulinarische Genüsse zu kreieren, passt perfekt zur Philosophie des lässigen, unaufgeregten Luxus, für die das Haus bei unseren Gästen so geschätzt wird“, so Hoteldirektor Christian Siegling.

Mit seiner unverwechselbaren messerscharfen Stilistik verfolgt der kreative Gemüsekoch Nils Henkel einen starken Nachhaltigkeitsgedanken und setzt seinen Fokus auf saisonale Zutaten, wobei der Eigengeschmack der erstklassigen Produkte immer an erster Stelle steht. Alte Gemüsesorten wie die Ur-Karotte und wilde Kräuter aus der Region stehen als Hauptdarsteller seiner Flora-Gerichte im Mittelpunkt und werden zu einem besonderen vegetarischen Erlebnis, bei dem selbst passionierte Fleischliebhaber nichts vermissen. Jedoch versteht er es auch, mit den besten Produkten von Land und Wasser zu beeindrucken, wobei er mit seinem starken Fokus auf Gemüse bei manchen Gerichten Fisch und Fleisch eher als sinnvolle Begleitung begreift.

Fotos: Severin\*s Resort &amp; Spa, Tom Köhler, Axel Steinbach

NOORDISH



■ Das Severin\*s Resort & Spa im idyllischen Kapitänsdorf Keitum liegt direkt am Weltnaturerbe Wattenmeer und wurde im Friesenhausstil mit typischem Reetdach gebaut. Die 62 Zimmer und Suiten, 22 Studios und Apartments sowie fünf Villen wurden vorwiegend in hellen Naturtönen und modernem Design gestaltet. Auf 2.000 qm erstreckt sich der Spa des Resorts mit Glas überdachtem Indoor-Pool, orientalischem Hamam und vier Themensaunen.

[www.severins-sylt.de](http://www.severins-sylt.de)



# WANDERWAGEN AUF FÖHR SITZEN UND SCHWITZEN AN DER SEE



Auf der Nordseeinsel Föhr kommt man eigentlich nur ins Schwitzen, wenn mal wieder ordentlich Gegenwind beim Radfahren ist.

Der gelernte Zimmerer Frederik und Kerstin, die ein abgeschlossenes Studium der Architektur hinter sich hat, bringen Gäste und Insulaner in ihren Wander-Saunen auch ins Schwitzen – und das sogar mit Seeblick. Die beiden vermieten verschiedene Saunawagen direkt am Strand, die man privat für sich und seine Lieben reservieren kann. Die TinyHouse Sauna in Wyk wurde sogar von Kerstin entworfen und von Frederik gebaut.

Mittlerweile werden drei Saunen betrieben und mit Holz beheizt. Im Inneren kann man das Feuer mit allen Sinnen genießen: Man spürt eine angenehme Hitze, man hört das Knistern des Holzes und man sieht das Lodern der Flammen. Hinter verspiegelten Fenstern blickt man aufs Wattenmeer – Entspannung in Reinform. Und danach? Beim Sprung in die kühle Nordsee fühlt man sich wie neugeboren.

[www.wander-wagen.de](http://www.wander-wagen.de)



Fotos: Wanderwagen

NOORDISH

# UNSER HERZ SCHLÄGT HAMBURG



„HAMBURG-LIEBE“  
T-SHIRT UND BEANIE  
JE FÜR 29,50 €

@kinnersofhamburg [www.kinnersofhamburg.de](http://www.kinnersofhamburg.de)

KINNERS OF  
HAMBURG

**MEIN.SACHSENWALD  
FORSTHAUS FRIEDRICHSRUH**

# EIN BESONDERES HOTEL – VOR DEN TOREN HAMBURGS



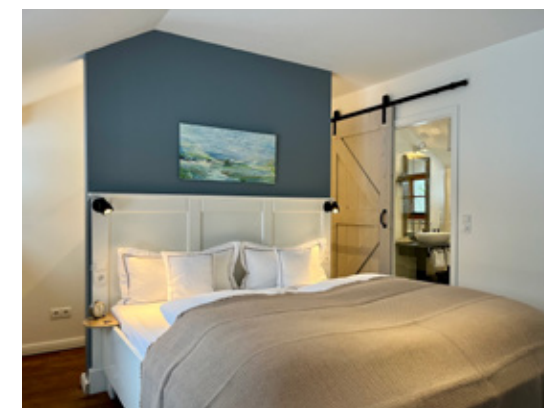
Frischer Wind weht im Sachsenwald. Im Naherholungsgebiet eröffnet Friedrich W. Niemann das Forsthaus Friedrichsruh der Familie Bismarck unter dem Namen **mein.sachsenwald** – es ist das 3. Haus unter der Marke **mein.lieblingsort**.

Im **mein.sachsenwald** finden Gäste einen Ort mit besonderem historischen Charme, der durch die behutsame Instandhaltung durch die Bismarcks auch noch knapp 150 Jahre nach dessen Erbauung erhalten ist – nicht zuletzt auf Grund zahlreicher Antiquitäten der Familie im Haus. Das Forsthaus umfasst 15 stilvoll dekorierte Gästezimmer sowie 3 auf den Laubwald Sachsenwald abgestimmte Studios, zwei Ferienhäuser und eine Außensauna. Das neue Restaurant **fritz** im wald bietet eine „radikal-regionale“ Küche aus dem unmittelbaren Umland. Hinter dem Kulinarik-Konzept steckt Christian Heymer, der auch für die Küche des **fritz** am markt im Schwesterhotel **mein.werder** in Werder an der Havel verantwortlich ist. Darüber hinaus ist der Sachsenwald bekannt als beliebtes Naherholungsgebiet, mit Wanderwegen sowie Reit- und Radwegen.

[www.meinsachsenwald.de](http://www.meinsachsenwald.de)

**STIMBEKHOF  
IN DER LÜNEBURGER HEIDE**

# DIESER ORT MACHT GLÜCKLICH



Ankommen und Eintauchen, so lautet das Credo auf dem Stimbekhof.

Ankommen und Eintauchen, so lautet das Credo auf dem Stimbekhof. Die Welt ist entspannt, im Reetdachensemble mit seinen 27 stilvoll-frisch-gemütlich eingerichteten Zimmern und Suiten – vier von ihnen sind erst im Frühjahr fertiggestellt worden. Der zum Teil denkmalgeschützte Hof liegt umgeben von idyllischen Flüssen, Feldern und weiter Heidelandschaft. Wer will, schaltet ab – nicht nur sein Handy, sondern beispielsweise in der finnischen Sauna mit Blick ins Grüne oder bei einem Yoga-Retreat im Schnuckenstall. Alle Aktivbegeisterten begeben sich auf einen der vielen Wanderpfade wie den Jacobs- oder Heidschnuckenweg oder erkunden die Gegend mit einem E-Bike: entweder auf eigene Tour oder als unvergessliches Erlebnis mit dem Team von Michael Poliza. An lauen Sommerabenden grillen die Gastgeber\*innen Jovitha, Sabrina und Björn für alle Hausgäste. Serviert werden leckere, ausschließlich regionale und auch vegane sowie vegetarische Spezialitäten. Ein Ort, der glücklich macht – er liegt inmitten der Lüneburger Heide.

[www.stimbekhof.de](http://www.stimbekhof.de)



## MIT MICHAEL POLIZA DEN NORDEN PER E-BIKE ENTDECKEN

Fotos: Michael Poliza eBike Adventures



**Übernachtungstipp**  
vor oder nach  
einer Fahrradtour:  
auf dem Stimbekhof  
in Bispingen (Seite 69)  
[www.stimbekhof.de](http://www.stimbekhof.de)



Seine afrikanischen Tier- und Landschaftsbilder faszinieren und werfen einen neuen Blick auf die Welt. Michael Poliza ist nicht nur Fotograf, Schauspieler, Hamburger – er ist Weltentdecker!

Als 2020 Corona auf der ganzen Welt bedrohliche Ausmaße angenommen hatte und der Lockdown kam, brach das internationale Reisegeschäft stark zusammen. Während des Lockdowns war Herr Poliza jeden Tag auf dem E-Bike unterwegs. Manchmal allein, aber meist hat er einen Freund oder Verwandten eingeladen, auf seine Touren mitzukommen. 75 Tage war er jeden Tag ununterbrochen zwischen 60 und 80 km unterwegs, um in Hamburg und Umgebung jeden Strauch, Baum und Weg zu erkunden. Je weiter weg von vielbefahrenen Straßen, desto besser. Stark ermuntert durch das positive Feedback entschloss er sich, die Leidenschaft in den Mittelpunkt seiner unternehmerischen Aktivitäten zu stellen.

So entstand im Juli 2020 Michael Poliza E-Bike Adventures, die sich auf E-Bike-Touren und E-Bike-Verleih spezialisiert haben. Es sind Touren der besonderen Art, in kleinen Gruppen, entlang wunderschöner Routen, zu besonderen Zeiten. Schließlich erreicht man mit dem Fahrrad Orte, die einem sonst häufig nicht zugänglich wären. Highlights wie die Lüneburger Heide oder der Hamburger Hafen werden noch vor Sonnenaufgang angefahren – bevor der Trubel losgeht, sind die Eindrücke am intensivsten, die Ruhe und Bilder am schönsten.

[www.mp-ebike-adventures.de](http://www.mp-ebike-adventures.de)



## wanderlust

{noun}

Das starke Verlangen zu reisen  
und die Welt zu entdecken.





## PETERHOF FURX

# UNBESCHWERT IN EINZIGARTIGER NATURKULISSE

Sanft eingebettet in die Landschaft der Alpe Furx liegen die zehn Chalets verteilt. Hier finden Gäste ungestörte Erholung, ohne dabei auf hochwertigen Service zu verzichten.

Die großräumigen Chalets mit 85 qm Wohnfläche und 20 qm Terrasse eignen sich für bis zu vier Personen und bestehen aus einem Ensuite-Schlafzimmer mit Bio Sauna und finnischer Sauna, einem gemütlichen Wohnbereich mit voll ausgestatteter Wohnküche, einem weiteren Badezimmer und einer Galerie, die zum Verweilen einlädt. Auf jeder Terrasse wartet eine Freiluftbadewanne aus Holz zum Abkühlen oder Aufwärmen mit malerischem Weitblick. Herz des Wohnbereichs ist der romantische Lehmholzofen mit täglicher Holzlieferung. Einmal angefeuert sorgt er für wohlige Stimmung.



Ansonsten ist die Einrichtung bewusst klar, schlicht und geradeaus. In den Tag starten die Gäste mit einem „Feinschmecker-Frühstück“, das jeden Morgen direkt ins Chalet geliefert wird. Die meisten Gäste verbringen den Tag an der frischen Luft bei einer der vielen Sport- und Freizeitmöglichkeiten, die das Naherholungsgebiet zu bieten hat. Oder sie genießen einfach nur die wohlthuende Ruhe und erholen sich im Chalet bei Saunagängen und Massagen. Wer dazwischen oder am Abend Hunger bekommt, kann sich im Peterhof Restaurant kulinarisch verwöhnen und den Tag gemütlich ausklingen lassen.

Gestalterisch und städtebaulich bildet der neue Peterhof ein Ensemble aus Chalets und Hauptgebäude. Die Häuser sind so auf dem Grundstück aufgefächert, dass jedes Gebäude die bestmögliche Aussicht erhält. Die zweigeschossigen Chalets sind platzsparend und daher orthogonal zu den Höhenlinien positioniert.

[www.peterhof-furx.at](http://www.peterhof-furx.at)



Fotos: Peterhof, Bernhard Rogan



FAMILIEN NATUR RESORT MOAR GUT

# NATURNAHER LUXUS FÜR GROSS UND KLEIN



Beeindruckende Berggipfel, grüne Wiesen im Tal, klappernde Pferdehufen vor der Tür und ein, von der Sonne bestrahlter, Infinity-Pool. Das ist Luxus à la Moar Gut. Hier im schönen Großarl schafft das 5 Sterne Resort eine Symbiose aus Wellness, Natur und unvergesslichen Momenten für das Familienalbum.

Es verwundert nicht, dass das Familien Natur Resort Moar Gut zum wiederholten Male als bestes Familienhotel Österreichs ausgezeichnet wurde. Schon beim Ankommen ist hier ein besonderer Zauber zu spüren. Ein Zauber, der im Einklang mit der Natur steht, Hotelkomfort in seiner ganzen Vielfalt umfasst und mit einer Prise Bauernhof-Charme versehen ist. ‚Liebevoller Luxus für anspruchsvolle Familien‘ – das hat sich Gastgeberfamilie Kendlbacher auf die Fahne geschrieben.





Eingebettet in die malerische Alpenlandschaft des Salzburger Landes befinden sich 46 traumhafte Familien-Suiten, ausgestattet mit wohlduftendem Zirbenholz, der angeschlossene Bio-Bauernhof und über 1.300 qm Wellness-Landschaft. Stets im Vordergrund: unser höchstes Gut, die Natur. Der Nachhaltigkeitsaspekt wird hier auf verschiedenen Ebenen bedacht. Unter anderem wird das Resort mit Wasser aus der eigenen Bergquelle versorgt und sogar das Schwimmbad hat Trinkwasserqualität. Und auch die Kulinarik zeichnet sich vorrangig durch Lebensmittel vom eigenen Hof oder der umliegenden Landwirtschaft aus.

Apropos Kulinarik: Sowohl kleine als auch große Gourmets kommen im Rahmen der Genuss-Vollpension am Moar Gut auf ihre Kosten. Vom Biobrei über ein abwechslungsreiches Kinderbuffet bis hin zum Sechs-Gänge-Menü werden hungrige Mäulchen und feine Gaumen in den Stuben des Resorts oder im neuen Seerestaurant auf Hauben-Niveau verwöhnt. Wer Lust auf erlesene Tropfen hat, kann bei einer Weinverkostung im hauseigenen Weinkeller Wissen und Geschmacksknospen testen.



Fotos Moar Gut, Patrick Langwaller, Matthias Wörner



## WO KINDERAUGEN HELLER LEUCHTEN

Familie Kendlbacher hat es sich zur Aufgabe gemacht, vor allem Kinderherzen zu erobern. Und das tut sie im Sturm – mit liebevoll zusammengestellten Erlebnissen und verantwortungsvoller Betreuung für Babys ab dem 30. Lebens- tag bis hin zum Teenager. Neben Brot backen, Eier sammeln und Traktor fahren am Bauernhoftag oder dem Toben durch den neuen Natur-Kinderhof auf über 1.000 qm Indoor-Spielfläche, stehen im Frühling und Herbst für die 2- bis 6-Jährigen Naturerlebnisse im Vordergrund. Im Rahmen der Naturwochen finden zum Beispiel geführte Walderlebnisse mit einer Wald- und Kräuterpädagogin und Schatzsuchen statt. Übrigens: Ein weiteres Plus für Familien sind die hoteleigene Baby- und Kinder- ausstattung, auf die Eltern jederzeit zurückgreifen können.

Darüber hinaus werden am Moar Gut vor allem Tierliebe und Verantwortungsbewusstsein großgeschrieben. Kaninchen, Ponys und Esel Benjamin stehen bereit für jede Menge Streicheleinheiten und sogar Patenschaften, die die Kinder während ihres Aufenthalts übernehmen können.

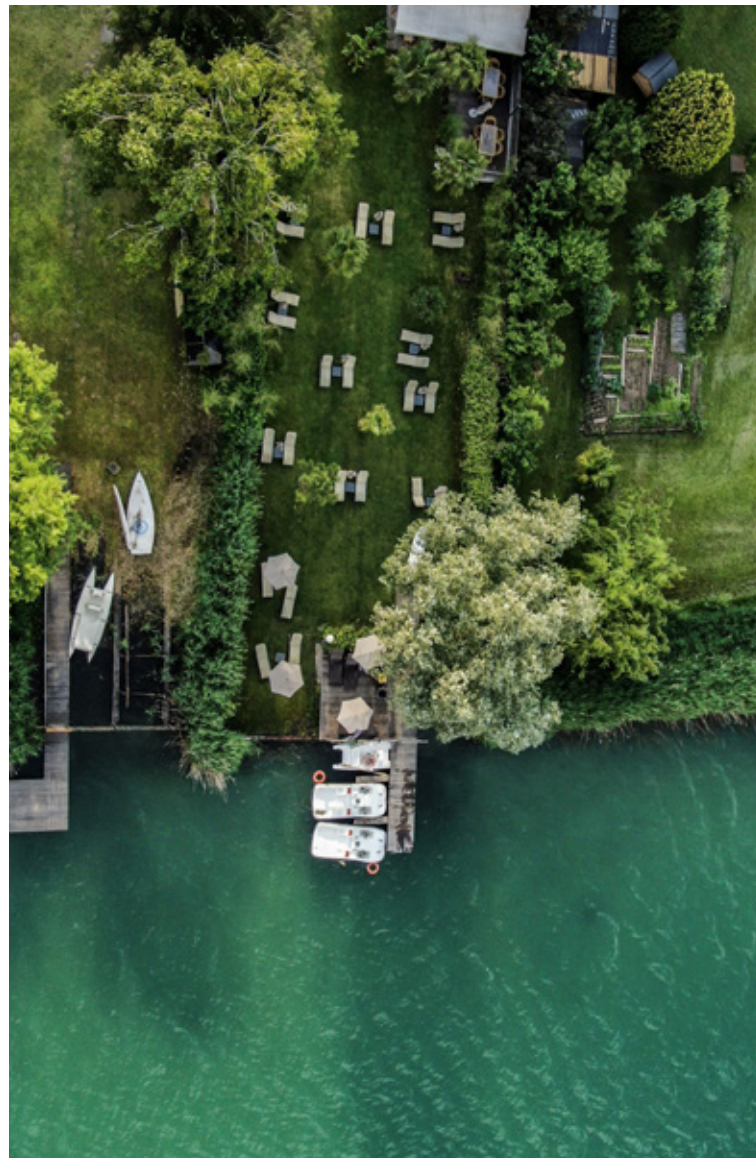


Ein weiteres tierisches Highlight: die 14 Islandpferde des Moar Guts, auf deren Rücken die Gäste das Glück dieser Erde entdecken können. Ob bei professionellem Unterricht in der neu errichteten Reithalle oder auf einem Ausritt auf dem Panorama-Reitwanderweg.

Was für den einen der Pferderücken ist, ist für den anderen der Spa-Bereich. Auch dieser setzt, ausgestattet mit heimischen Hölzern und natürlichen Materialien, auf die Kraft der Natur. Der 25 Meter lange Infinity-Pool, diverse Saunen, der eigene Bergsee und der Eisbrunnen sind nur einige der Highlights des Erholungsareals. (Baby-)Massagen, Verwöhnpakete für werdende Mamas und Beautyanwendungen tun ihr Übriges, damit Gäste des Moar Guts mal so richtig abschalten können. Doch egal ob Wellnessmomente, Naturauszeit oder Genusurlaub – das Familien Resort Moar Gut sorgt garantiert für leuchtende Augen bei Groß und Klein.

[www.moargut.com](http://www.moargut.com)





## SEELEITEN LAKE SPA HOTEL NATUR, ERLEBNIS UND ERHOLUNG AM KALTERER SEE



Im Seeleiten Lake Spa Hotel muss sich kein Gast vorher entscheiden. Die Südtiroler Weinstraße ist eine der ältesten Weinanbaugebiete Italiens, der Kalterer See der wärmste Badensee der Alpen und die Region ein Hotspot für Radsportler\*innen und Wander\*innen.

— Helme, Rucksäcke sowie Mountainbikes können kostenfrei ausgeliehen werden — topaktuelle E-Bikes und Trekkingräder sind gegen Gebühr erhältlich. Wer es etwas ruhiger angehen möchte, der umfangreiche Wellness- und Spa-Bereich bietet Entspannung für Körper und Geist. Das Naturschwimmbad, der Infinity-Indoorpool und die Seesauna sind nur einige Highlights. Durch die Lage an der berühmten Weinstraße ist das Hotel ein idealer Ausgangspunkt für Bike-Touren sämtlicher Schwierigkeitsgrade, aber auch Aktivsportler\*innen mit Schwerpunkt Wandern, Joggen oder Yoga erwartet ein Sportparadies. Wer mag, kann auf dem Kalterer See auch eine Tour mit dem SUP-Board unternehmen. Als Ausgleich verwöhnt das Seeleiten seine Gäste mit einem außergewöhnlichen Programm, das exklusive Verkostungen und Führungen durch das hoteleigene Weingut Moser und die Handwerksbrauerei sowie Genusswanderungen umfasst — abends wartet hingegen die mediterrane Südtiroler Küche — einfach unschlagbar.

[www.seeleiten.it](http://www.seeleiten.it)

## IMPRESSUM

**Verlagsanschrift:**

noordish  
Henin Kommunikation UG (haftungsbeschränkt)  
Ulmenstraße 39, 22299 Hamburg

040 25 30 94 98

info@henin-kommunikation.de  
www.henin-kommunikation.de/magazine  
www.facebook.com/noordishmagazin  
www.instagram.com/noordish\_magazin

**Herausgeber:** Henin Kommunikation UG (haftungsbeschränkt)

**Chefredaktion:** Maurice Henin, Friederike Liemandt

**Art-Direktion:** Elisa Heller

**Mitarbeiter\*innen der Ausgabe:** Isabell Henninger, Elena Scheunemann, Louisa Wölke

**Anzeigen:** info@henin-kommunikation.de

**Titelfoto:** Dennis\_Groß\_PR\_INSULAR

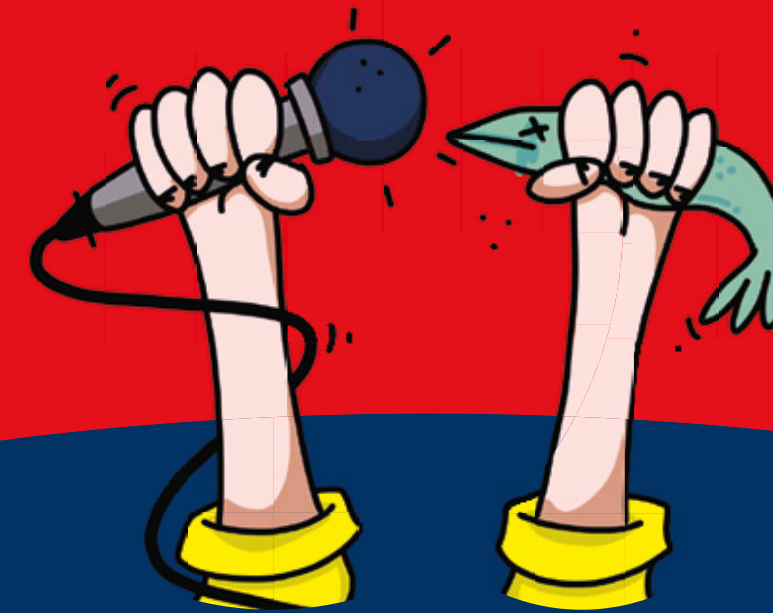
Verantwortlicher i.S.d. § 18 Abs. 2 MSStV ist Maurice Henin,  
c/o Henin Kommunikation UG, Ulmenstraße 39, 22299 Hamburg

Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlages. Das Magazin und alle in ihm enthaltenen Beiträge und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt. Eine Verbreitung und/oder Verwertung ohne schriftliche Genehmigung des Verlages ist unzulässig und strafbar. Für unverlangt eingesandtes Text- und Bildmaterial wird keine Haftung übernommen. Die einzelnen Beiträge geben die Meinung des jeweiligen Autors, nicht unbedingt die der gesamten Redaktion wieder.

Der redaktionelle Inhalt wurde sorgfältig erarbeitet. Dennoch wird für die Richtigkeit der Angaben sowie für Druckfehler keine Haftung übernommen.



Weil wir Hamburg sind



Dein Hamburg Sound im  
Ambient Podcast.

Jetzt Reinhören!



Überall, wo es  
Podcasts gibt.

*Traditionell Anders.*



[www.kapellenhof5.de](http://www.kapellenhof5.de)

K5 - Concept store | wine & interior | Lappenbergsallee 40 | 20257 Hamburg | Opening July 2023



KAPELLENHOF

**5**